

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 19
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308802068JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): In Myeong-sook In Myeong-sook DB Leader TC Branch, 8th floor, 5, Jeongbalsan-ro 42beon-gil, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Janghang-dong, Hanwha Life Insurance Co., Ltd. Office Building) 10403, KOREA TEL 010-3787-2282 FAX 010-3787-2282	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 2.52	USD 17.64
総合計 (Total)			7		USD 17.64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

お問い合わせ番号
(item number) EN 308 802 068 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 19		損害要償額		郵便料金 諸料金																																							
		総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid																																									
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address In Myeong-sook In Myeong-sook DB Leader TC Branch, 8th floor, 5, Jeongbalsan-ro 42beon-gil, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Janghang-dong, Hanwha Life Insurance Co., Ltd. Office Building)																																											
		Country KOREA Postal Code 10403																																											
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原因国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 25%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">7</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD17.64</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		7		USD17.64																														
HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight			内容品の価格 Value																																							
Health food		7		USD17.64																																									
TEL 010-3787-2282 FAX 010-3787-2282		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents																																											
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 1764 Yen																																									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 _____ / _____ Total number of pieces																																									
ご依頼主控えへの署名は不要です																																													

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN	135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						In Myeong-sook In Myeong-sook DB Leader TC Branch, 8th floor, 5, Jeongbalsan-ro 42beon- gil, Ilсандong-gu, Gyeong-si, Gyeonggi-do (Janghang-dong, Hanwha Life Insurance Co., Ltd. Office Building)					
お届け先						Postal Code 10403					
JAPAN						Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952 FAX						TEL 010-3787-2282 FAX 010-3787-2282					
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)			郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food				7		USD 7.64	☐ 贈物	☐ 商品見本	☐ 税重量	☐ 合計 (円) (Gross Weight)	☐ 送料金 (円)
							☒ 販売品	☐ その他		☐ 合計 (円) (Postage)	
							☐ 送出品	☐ 書類		☐ 合計 (円)	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算額合計 (円)			交付日付印 Date Stamp	
							1764				

受付局控 10年保存



* E N 3 0 8 8 0 2 0 6 J P *



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 19
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN309953064JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Seon Lee Seon Room 202, Building 101, 77, Sinmok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Yuwon Mok-dong Apartment) 08010, KOREA TEL 010-7168-4952 FAX 010-7168-4952	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 5.51	USD 38.57
総合計 (Total)			7		USD 38.57

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

